



**ROUTE  
CHARLEMAGNE  
AACHEN**

**Parlez-vous Aix-la-Chapelle?**



**CENTRE  
CHARLEMAGNE**

Neues Stadtmuseum Aachen

19. November 2022 – 19. März 2023

## Ausnahmezeiten

# Ein Virus übernimmt den Alltag



**Drei Ausstellungen im Centre Charlemagne:  
Andere Bilder – Andere Blicke – Andere Städte**

3 von 45 in Zusammenstellung

3. Juni 2023 – 20. August 2023

---

# Der Bend ist auf!

## Jahrmärkte in Geschichte und Gegenwart



Ausstellung im  
Kulturprogramm der Aachener  
Heiligtumsfahrt





# 3. Juni 2023 – 20. August 2023

## DER BEND IST AUF! JAHRMÄRKTE IN GESCHICHTE UND GEGENWART.

**DER BEND GEHÖRT ZUR STADTIDENTITÄT FÜR VIELE AACHENERINNEN UND AACHENER. DAS AUSSTELLUNGSKONZEPT WECKT DIESE POSITIVEN EMOTIONEN UND ERINNERUNGEN DURCH IKONOGRAFISCHE ASPEKTE. DIE FARBWELT DER AUSSTELLUNGSGESTALTUNG ERINNERT AN LICHTER AM DUNKLEN ABEND, BUNTE FLÄCHEN MIT HOLOGRAFISCHER FOLIE BILDEN VIELE FARBEN AB, DIE SICH IN DEM TRUBEL UND DER GESCHWINDIGKEIT EINER KIRMES FÜR BESUCHER OPTISCH VERMISCHEN.**



Schaufenster

Zuckerwatte, Paradiesäpfel, Mandeln, strahlende Lichter und ein Riesenrad, welches man hinter der süßen Landschaft erahnen kann.



Spielobjekt für Kinder mit Fragen zum Thema Bend. (Aus dem Bestand)

Große Exponate werden im Foyer gezeigt. Das Karussell und der Süßwarenstand sind optische Highlights (Stand auf Tapete gedruckt, Karussell und weitere originale Exponate vor der Leinwand). Hier beginnt die Fahrt durch die Ausstellung. Besuchende erhalten dekorative Tickets (Flyer) im Stil der Jahrhundertwende. Mit dem Ticket geht es an Absperrungen vorbei. Die Spannung steigt.



# 3. Juni 2023 – 20. August 2023

## DER BEND IST AUF! JAHRMÄRKTE IN GESCHICHTE UND GEGENWART.

DURCH LICHTBÖGEN BETRITT DER BESUCHER DEN AUSSTELLUNGSRAUM. OPTISCH GETRENNT MIT HALBTRANSPARENTEN, FARBIGEN FLÄCHEN LÄSST SICH ERAHNEN, WAS ES HIER ZU ENTDECKEN GIBT. GROSSE FOTOS, SCHAUBUDEN, EINE BÜHNE FÜR SENSATIONEN UND SKURRILITÄTEN, OPTISCHE ILLUSIONEN SOWIE SCHIENEN MIT FAHRGESCHÄFTEN, DIE WIEDERHOLT IM RAUM AUFTAUCHEN.



Buden, Theater, Shows

Podest mit Schienen und Bend-Boden

Bühne: schön oder schaurig?

Digitale Stele (Historie)

Lichtbögen (Exponate)

Karte mit früheren Standorten

Schaugeschäften des Öcher Bend 1927 & 1928



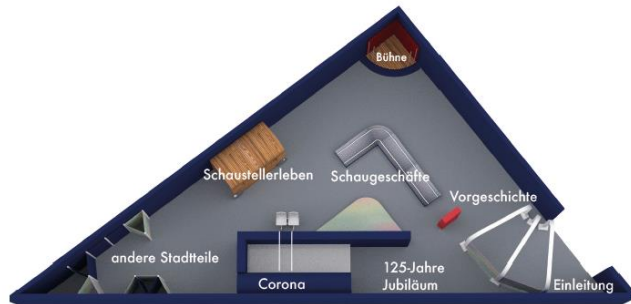
Kinderebene

In der kleinen Kirmes-Wunderkammer gibt es hinter Türchen einiges zu entdecken. Exponate, Akrobaten, Tiere, Geräusche.

3. Juni 2023 – 20. August 2023

# DER BEND IST AUF!

## JAHRMÄRKTE IN GESCHICHTE UND GEGENWART.



**DIE „FAHRT“ GEHT WEITER MIT EINBLICKEN IN DAS LEBEN DER SCHAUSTELLER UND WEITEREN BERUFEN DIE ZUR KIRMES GEHÖREN.**

Zonierung  
Ausstellungsraum  
(baulich)



Schausteller

Das Leben der Schausteller, Planer, Gaukler, Künstler. Teil-Nachbau eines Wagens mit „Familienfotos“ und Medienstation.

Es folgt eine Geisterbahn mit dem schaurigen Thema Corona. Am Ende der Ausstellung wird das 125-Jahre-Fest in einem grafischen Jubiläumzelt gefeiert.



Buden





20. April 2023 – 21. Mai 2023

## Postcards from Ukraine



**Ausstellung im Karlspreis-  
Rahmenprogramm**





4. November 2023 – 25. Februar 2024

# „Mit Feuer zu strafen!“ Hexenwerk und Teufelsbund im Aachener Raum



4. November 2023 – 25. Februar 2024

---

## „Mit Feuer zu strafen!“

### Gliederung:

1. Hexenglaube in Mittelalter und Früher Neuzeit
2. Hexenverfolgungen in Mittelalter und Früher Neuzeit
3. Lokale Schicksale – Hexenprozesse in Aachen
4. Die Bockreiter als Teufelsbündner – ein Phänomen der Folter?
5. Zwischen erotischem Topos und Anleitung zur Selbstermächtigung:  
Moderne Hexen-Rezeption in Kunst, Literatur, Märchen, Film ...
6. Blicke in die Gegenwart – Dimensionen der Hexenverfolgungen heute





4. November 2023 – 25. Februar 2024

„Mit Feuer zu strafen!“



11 von 45 in Zusammenstellung



## „Mit Feuer zu strafen!“



Die Bockreiter von Herzogenrath





April – September 2024

# Wer schreibt, der bleibt Römisches Leben in der Euregio im Spiegel von Inschriften



**Ausstellung in  
Zusammenarbeit mit der  
VICUS-Gruppe, dem  
Thermenmuseum Heerlen und  
dem Museum Zitadelle Jülich**



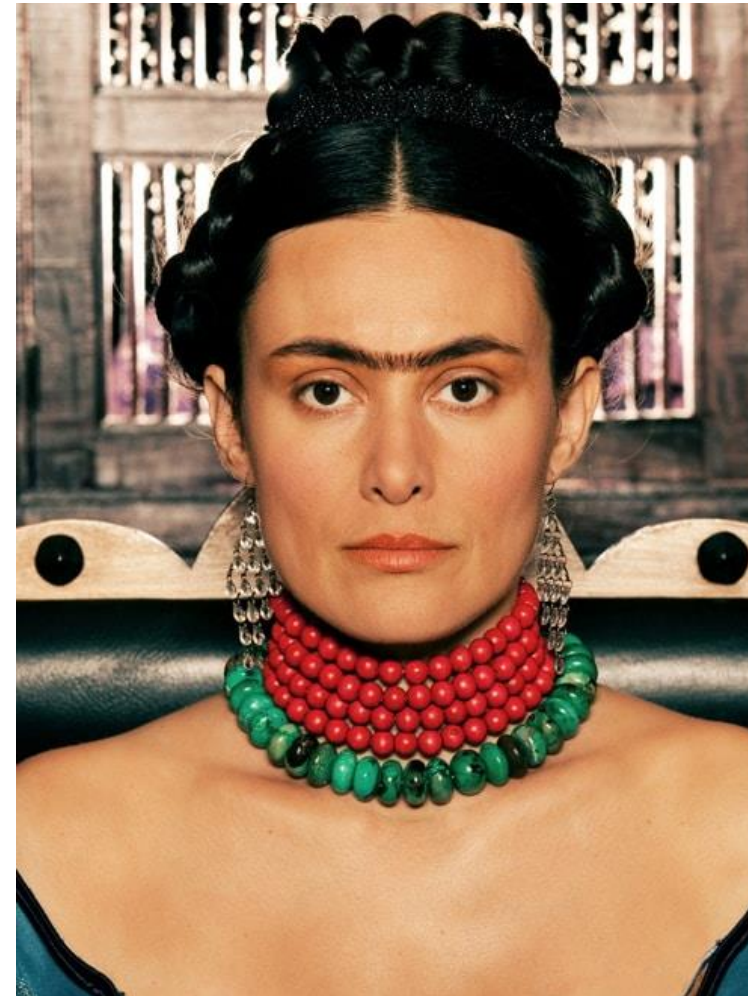


C O U V E N  
M U S E U M

22. Oktober 2022 – 26. Februar 2023

## Die Augen der Frida Kahlo

Eine fotografische Hommage  
von Bert Loewenherz




**Ausstellung in  
Zusammenarbeit mit der  
Stadt und dem Stadttheater  
Naumburg an der Saale**

17. Juni – 12. November 2023

---

## Idealwelt China Ostasiatisches aus Maastrichter Fabriken



**Ausstellung in  
Zusammenarbeit mit dem  
Centre Céramique Maastricht**



25. November 2023 – 4. Februar 2024

---

# Krippenzauber

## Weihnachtskrippen aus einer rheinischen Privatsammlung



---

Internationales  
**Zeitungsmuseum**

---

24. September 2022 – 12. Februar 2023

Internationales  
**Zeitungsmuseum**

## Leben und Alltag in Aachen

Fotos aus den 80ern von **Achim Ferrari**



31. März 2023 – 20. August 2023

Internationales  
**Zeitungsmuseum**

# Breaking News – Making News – Faking News

## Von Gutenberg bis Donald Trump. Eine medienkritische Ausstellung





23. September 2023 – 18. Februar 2024

Internationales  
**Zeitungsmuseum**

**Twin Towers –  
Wie Werbung funktioniert**  
Beispiele aus der  
Sammlung Jochen Lauscher



**WHEN THE FIRE ALARM WENT OFF,  
IT TOOK TWO HOURS TO EVACUATE  
NEW YORK'S WORLD TRADE CENTRE.**

The bigger the building, the more important fire-proofing becomes.  
That's why today's buildings have asbestos-cement walls and even floors containing asbestos.  
Asbestos contains fire, cannot burn and holds up after metal and glass have melted down, giving vital time for people to escape.  
You'll also find asbestos sealing plumbing joints, insulating heating pipes, electric motors and emergency generators.  
Asbestos. We couldn't live the way we do without it.

**ASBESTOS**

**When life depends on it, you use asbestos.**

# CHRONIK EINES AUGENBLICKES

ERÖFFNUNG

Mittwoch, 08.03.2023 um 17.30 Uhr

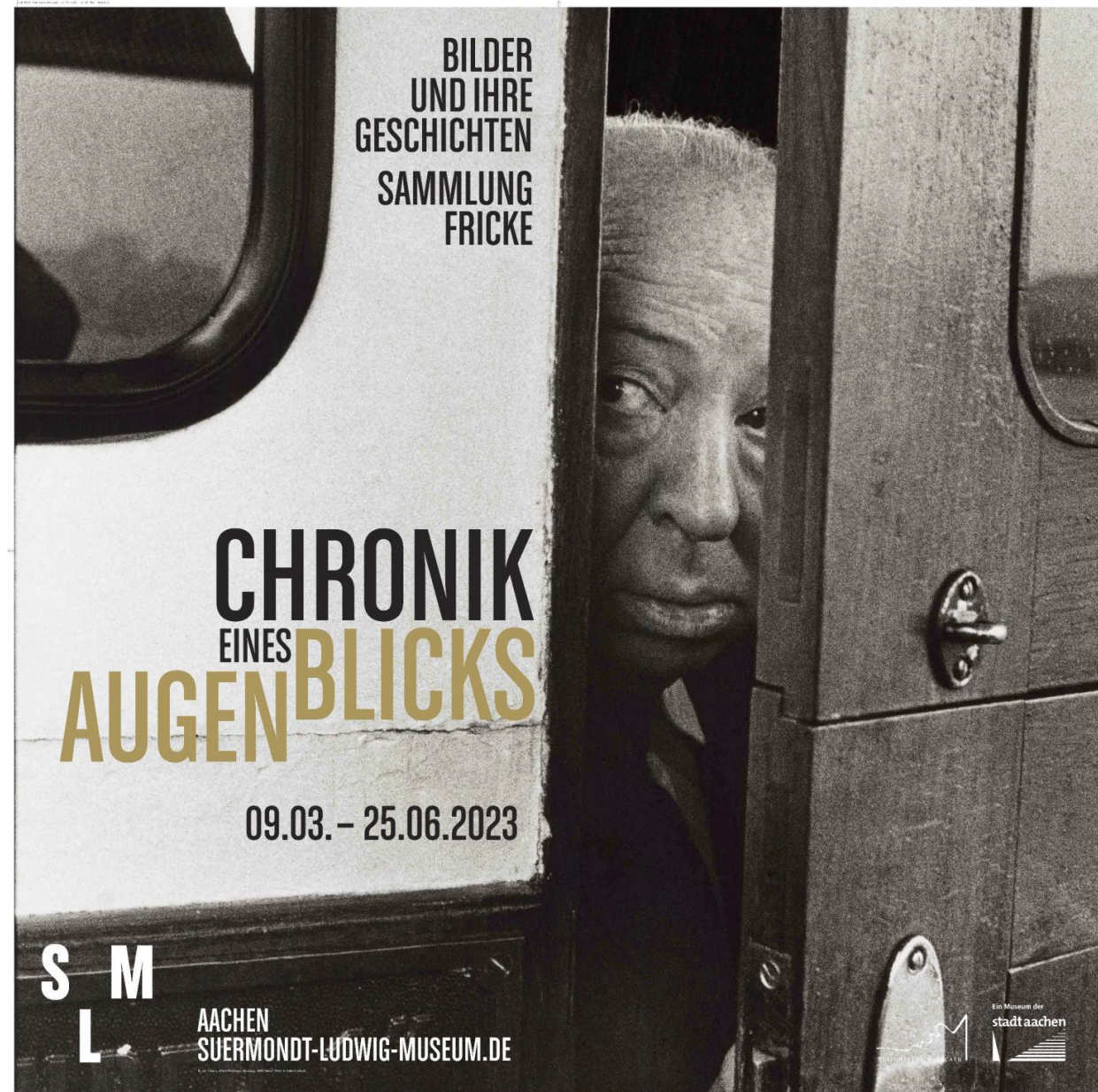
KURATORIN Sarvenaz Ayooghi

KATALOG

Zur Ausstellung erscheint ein Katalog mit 112 Seiten  
und 50 Abbildungen in s/w

Herausgegeben von Sarvenaz Ayooghi und  
Christiane E. Fricke

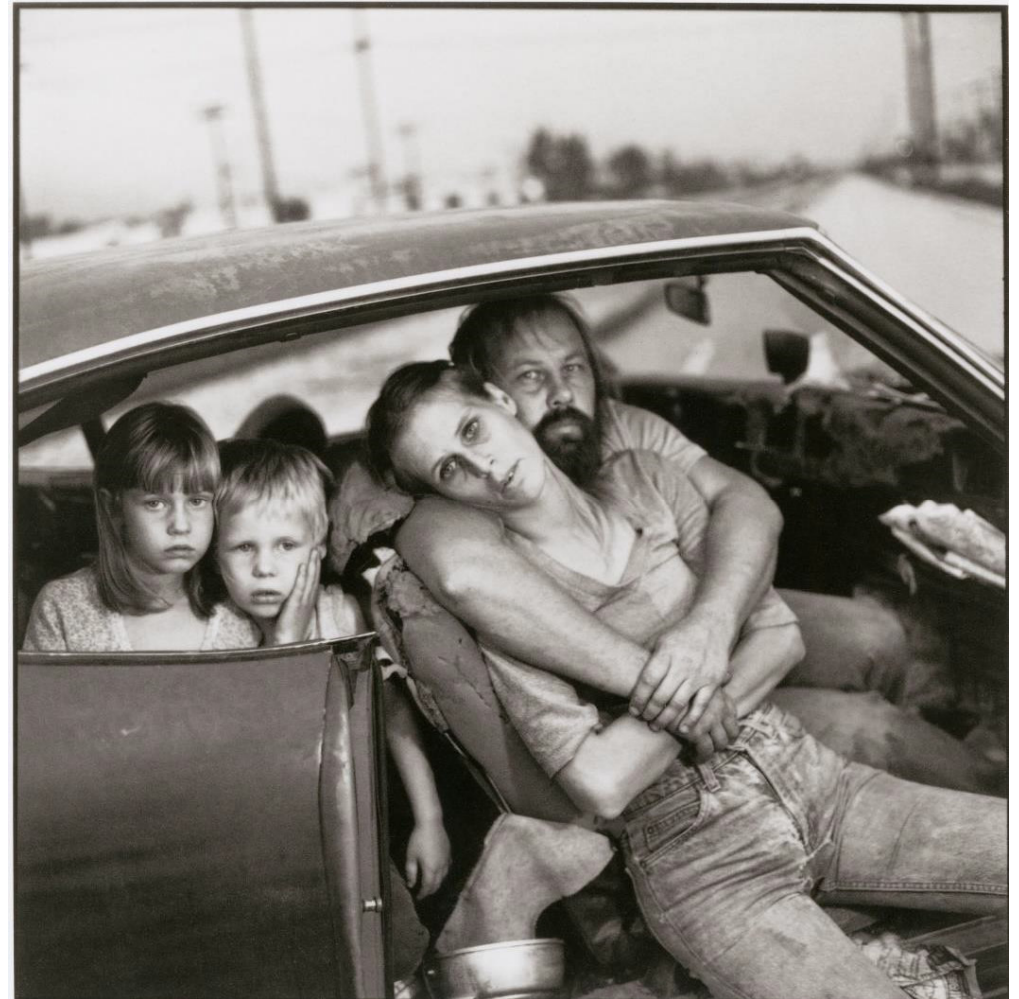
Preis: 24,90 €





# Die Geschichte hinter dem Bild

- 40 Fotografien aus der Sammlung Karsten und Christiane Fricke
- Teils ikonische Bilder aus dem Zeitraum von 1912 bis 1997
- Drittes realisiertes Ausstellungsprojekt aus der Sammlung Fricke nach 2013 („Aufbrüche“) und 2017 („Blicke, die bleiben“)
- Themenschwerpunkt liegt auf den besonderen Hintergrundgeschichten zu den einzelnen Bildern
- Der Weg der Bilder in die Sammlung spielt ebenfalls eine wichtige Rolle
- Besucher\*innen können die Objekttexte in vier Sprachen über einen QR-Code herunterladen (DE-EN-NL-FR)



Mary Ellen Mark (1940-2015)  
The Damm Family in Their Car  
Los Angeles, 1987

# BILDERGALERIE



Robert Lebeck (1929-2014)

Winston Churchill in Bonn, Palast Schaumburg,  
Aufnahme 10.5.1956



Stefan Moses (1928-2018)

Hochzeitspaar  
Aufnahme 1963



Ragnar Axelsson (\*1958)

Young Boy – Greenland (Sermiliqaq, Grönland)  
1997

# BILDERGALERIE



Robert Lebeck (1929-2014)

Der Degen des Königs, Léopoldville 1960  
Aufnahme 29.6.1960



Engelbert Reineke (\*1939)

Willy Brandts Kniefall in Warschau  
Aufnahme 7.12.1970



# BILDERGALERIE



Franz Schensky (1871-1957)

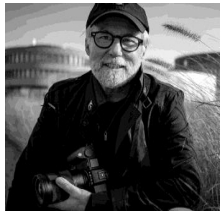
Helgoland bei schwerer See  
Aufnahme 1912



Hermann Claasen (1899-1987)

Hohe Straße  
Aufnahme 1947

# GESICHTER HINTER DER KAMERA DIE FOTOGRAF\*INNEN



Ragnar Axelsson



Hermann Claasen



Rosemarie Clausen



Bruce Davidson



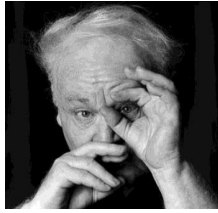
Robert Lebeck



Mary Ellen Mark



Rudi Meisel



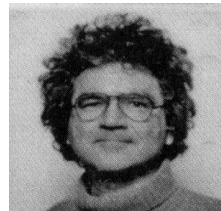
Stefan Moses



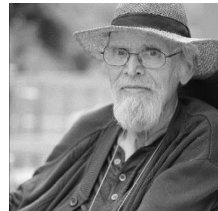
Benedict J. Fernandez



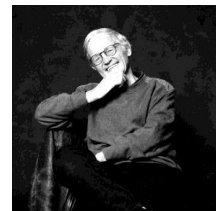
Bettina Flitner



Leonard Freed



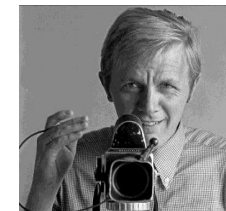
Jürgen Hebestreit



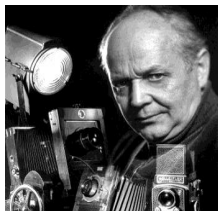
Walter G. Müller



Hilmar Pabel



Engelbert Reineke



Theo Schafgans



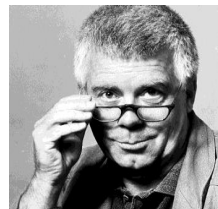
Werner Hiebel



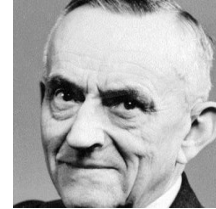
Rudolf Holtappel



Barbara Klemm



Volker Krämer



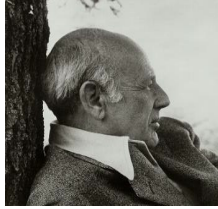
Franz Schensky



Toni Schneiders



Otto Steinert



Paul Strand

# RAHMENPROGRAMM

- Kuratorinnenführung
- 29.03. | 17.05. | 21.06. um 18.00 Uhr
- After Work Führung
- 27.04. | 25.05. um 18.00 Uhr
- Aktionstag
- "True Stories – Fake News"
- Sonntag, 23.04. Eintritt frei!
- Zusammen mit dem Internationalen Zeitungsmuseum
- Öffentliche Führungen
- Sonntags um 15.00 Uhr
- Öffentliche Senioren\*innenführung
- 23.03. | 20.04. | 25.05. | 22.06. um 11.00 Uhr



Stefan Moses (1928-2018)  
Rollmops-Packerinnen, Büsum 1963

# RAHMENPROGRAMM

**Osterferienkurs**

**Foto-Werkstatt mit Solar-Fotopapier**

06.04. / 10.15 – 13.00 Uhr / eintägiger Workshop

Ab 8 Jahren



Stefan Moses (1928-2018)

Rollmops-Packerinnen, Büsum 1963



# Ausstellung Herbst 2023

*ARBEITSTITEL: Ausstellung zum Hausbestand niederländischer und flämischer Tafelmalerei des ausgehenden Mittelalters und der Renaissance*

**KURATOR\*INNEN:** Sarvenaz Ayooghi, Ulrike Villwock, Till-Holger Borchert

**OBJEKTZAHL:** 50 Gemälde und relevante wissenschaftliche Dokumentation

## KATALOG

Zur Ausstellung erscheint ein ausführlicher wissenschaftlicher Katalog (D/E) bearbeitet von Linda Janssen und Ulrike Villwock

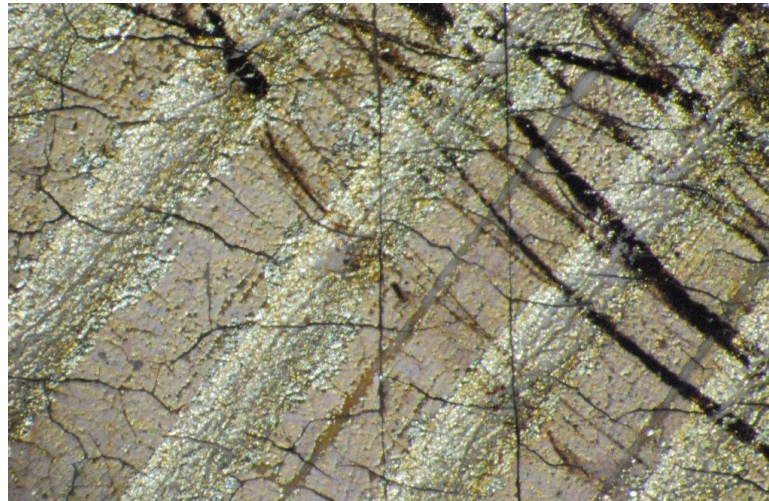
Gefördert durch den Museumsverein Aachen und die David Kowitz Family Foundation

Werkstatt des Quinten Massys, *Salvator Mundi*.

Entstehung: 1510-1525



Gesamtansicht.



Stereomikroskopische Aufnahme der goldenen Strahlen.

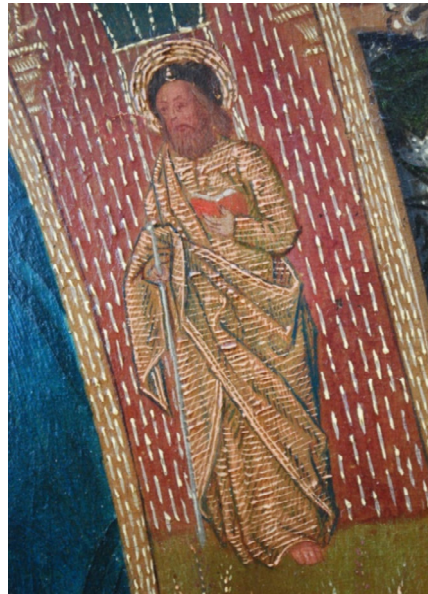


Detail der Brosche mit der Erschaffung Evas.

Meister der Augustinuslegende, *Die Heiligen Augustinus und Paulus*.  
Entstehung: ca. 1470



Gesamtansicht.



Detail der Stickereien an der Stola des Heiligen Augustinus.



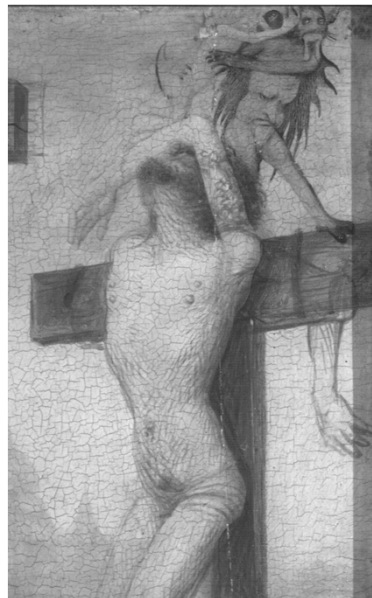
Detail des blauen Brokatmusters vom Pluviale des Heiligen Augustinus.



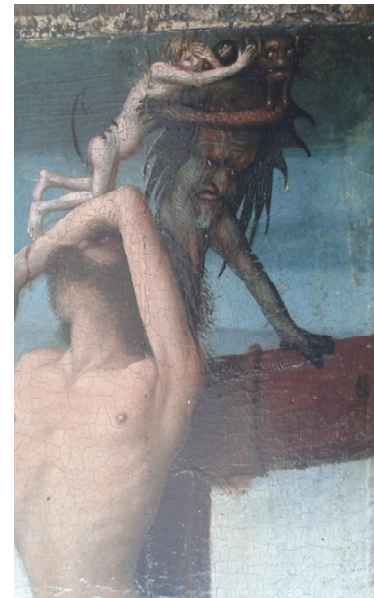
Nordniederländischer Meister, *Kreuzigung Christi*.  
Entstehung: Letztes Viertel des 15. Jahrhunderts



Gesamtansicht.



IRR-Detail des bösen Schächers  
rechts.



Das gleiche Detail bei sichtbarem Licht.



# Ausstellung Herbst 2023 oder Frühjahr 2024

ARBEITSTITEL: *Carl Schneider*

KURATORIN Wibke Vera Birth



Ausstellung der Werke von Carl Schneider aus Anlass von Dr. Dirk Tölke zusammengestellten WVZ

Gefördert durch den Museumsverein Aachen

# Ausstellung 2024

ARBEITSTITEL: *Janet Brooks Gerloff*

KURATORIN Wibke Vera Birth



Gefördert durch den Museumsverein Aachen

# Ausstellung 2024/2025

KURATOR: Michael Rief

KO-KURATORIN: Dr. Dagmar Preisung

ARBEITSTITEL:

*Spiel, Wirklichkeit, Betrug  
Bewegte und selbst-agierende  
Bildwerke 1350-1550*

OBJEKTZAHL: ca. 90

KATALOG

Zur Ausstellung erscheint ein Katalog mit ca. 12-15 Essays  
und Katalogeinträgen

Vorarbeiten gefördert durch die Peter u. Irene Ludwig Stiftung





**PROJEKTIERTE KOOPERATIONSPARTNER:** FH und/oder RWTH Aachen für Animationen.  
STADTTHEATER: für exemplarische Aufführungssequenz eines liturgischen Spiels/Mysterienspiels

**PROJEKTIERTE ZWEITE AUSSTELLUNGSTATION:** Art Gallery of Ontario (AGO) in Toronto



## GRUNDLAGEN & ZIELSETZUNG:

- Der Wirksamkeit von Skulpturen in Gestalt des bewegten und selbst-agierenden Bildwerkes wird hier erstmals eine Ausstellung gewidmet
- Als „*bewegend, als wenn es lebete*“ wird in mittelalterlichen Quellen das Bildwerk bezeichnet, das im kirchlichen Brauchtum, der Liturgie, und in der Frömmigkeitspraxis so gebraucht wird, dass die Illusion entstand, sie seien lebendig und würden aktiv mitspielen.
- Skulpturen im Museum gelten als unbewegliche, statische, „sterile“ Betrachtungsobjekte, mit den thematisierten Skulpturen wurde im späten Mittelalter und der frühen Neuzeit jedoch „handfest gearbeitet“
- es soll die *Wirkmächtigkeit* der Figuren verdeutlicht werden, die auch zu einem Auslöser der Reformation wurde (u. a. durch die Entlarvung von sprechenden, weinenden und blutenden Bildwerken als Betrug)
- es soll die Mediennutzung dargestellt werden (Skulpturen verbunden mit Inszenierung/Theater/Musik usw.), großer Schauwert und Spektakel z.B. durch vom Gewölbe herabregnende Funken und Blüten





Palmesel für die Prozession am Palmsonntag



In der Rückseite konnte ein mit rotem Wasser gefülltes Schraubgefäß angebracht werden. Durch den Lanzenstich in die mit Wachs verschlossene Seitenwunde konnte die betreffende Passionsszene nachgespielt werden.

### „Mirakelmann von Döbeln“

Lebensgroße Skulptur um 1500 mit Echthaarperücke und beweglichen Extremitäten  
Re-enactment von Lanzenstich, Kreuzabnahme, Beweinung und Grablegung möglich





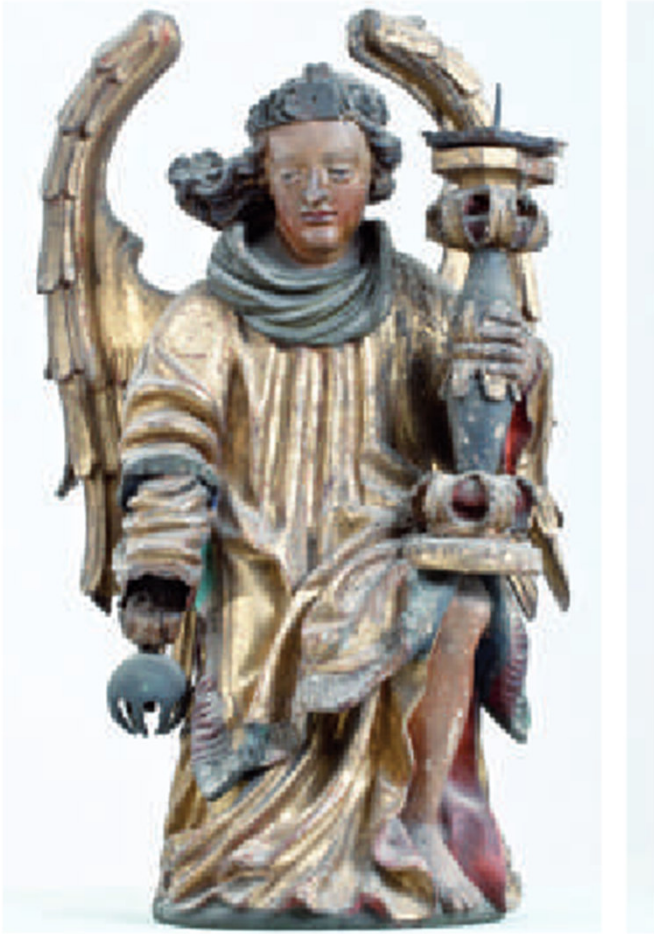
Lebensgroße Figur des „Schmerzensmannes“ mit beweglichen Extremitäten



Kruzifixus mit beweglichen Armen  
Für das Re-enactment von Kreuzabnahme, Beweinung und Grablegung







## Helfer bei der Wandlung:

Kniender Engel: Arm mit Schelle kann über Schnurzug betätigt werden



## Re-enactment der Auferstehung

Figur des Auferstehungschristus kann über eine Seilwinde ins Heilig-Geist-Loch aufgezogen werden



# Hl. Anna kann weinen

St. Annengruppe  
Norddeutsch, um 1500-1520



## FORTLEBEN



Streuengelche van de Rues am Roskapellchen  
während Roskirmes



# 2023/2024

Das SLM wird bei der Vermittlung seiner Sammlungsbestände der Kunst des Mittelalters und der Renaissance neue Wege einschlagen und dabei insbesondere Besucher\*innen unterschiedlicher Glaubensgemeinschaften und Weltanschauungen ansprechen. So hoffen wir, verstärkt auch solche Besucher\*innengruppen anzusprechen und für die Kunst im Museum zu begeistern, die bisher eher selten ins SLM kommen.

2023/2024

Das SLM versucht zudem, durch gelegentliche Gegenüberstellungen mit Werken zeitgenössischer Künstler\*innen neue Perspektiven auf die Werke der Alten Meister\*innen zu ermöglichen und den Wiederholungsbesuch stimulieren.

